

# Dup käm gatä raar – thöp wal

## Käm gatä raar ke wal ε duɔɔp mi lat ke ε ɳac ke ke lök ruetä

Duoɔp in nhian ε höö bi cän käp yen kim mi bi röm ke ye ciaaj wal. Dee nääth te thin bää. Ke jen guaath romä neme, bi ke kimni:

- Je ɳäth mi lot cap emo ro ke ji
- Ba ji lat min laa tuok ke käm gatä raar
- Ba ruac mat ke ji ke ciaaj in baa luäk ji cien
- Ba cän in bi käm gat raar lar mi guicj je en höö bi dhil kam raar keel ke kän wal tin goori
- Ba ji kam wargak inmi bi thaany min nyooth nhökdü ke je en ben gatä raar.

Dhɔŋ bi thäm alarathönä kie thäm riem kan en wanɔ kie ke guaath dɔdien.

Mi jnot lœdu ke höö bi gat kam raar, dup tin bi guɔr ken tin:

- Bi waŋ wal in nhiam kan (Miperithton), kā kilinik kie cien. Miperithton (me ca kɔŋ colı RU486) la ruet ε ɳooke ke wuɔcdë ke lat hormonä (pørogeθteron) in jak ruet kā gøaa.
- Bi waŋ in dɔŋ kan (mithöprothtöl) ke kor thaakni ti 24 ε we kā 48 (laa male tuɔok ke cien). Mithöprothtöl laa wath jakä cät cät kā be luk jakä miin ro ke höö be gat høak raar.
- La gat male be raar ke rei thaani ɳuan ε we kā bakel ke kor kā känä waŋ in rewde (mithöprothtöl). Dɔŋ dere jaäny bää.
- Bi cän kel kie nini rew naŋ ti bi lɔŋ ke ji kie bi lat ɳok.

## Guaath in kam ke gaat raar

Ke kor känä waŋ mithöprothtöl, bi dhil ɳac en höö bi titi tuok kā ji:

- Jaal, ɳök, we raar, wjil, bak kən lëth puaany (/ci ke päär kā män diaal)
- Bëc letä (tummy) ke nuth thaakä (la bëcdë bëc buath määñ male läny) kel löny riem ke thaak kel ε we kā thaakni ɳuaan (ke pek mi läny löny buath määñ). /ca guutde ɳäc ε com
- Ke kor thaakni ɳuaan ε we kā bækkel, la löny ro a ɳook ke pek mi päär ke löny buath määñ ke kor thaakni dan wäl bækkel, cet ke eno
- Ke pek mi /caa dee mar, dɔŋ dee rim ro laa päär ke löny ke rei juokni ɳuaan ke kor benä gatä raar ke wal.

## Ke kor käm gatä raar

Ke kor kā mi ci gat käm raar ke wal, jak riemu kä thämke kä guuri duelwal ke juokni rew kie diɔk keel ke kim kie duelwal ee kämi gat raar thin ke höö bi ɳäth en höö ce ben raar keeliw.

Ke höö /ci bi te ke lueŋ ke kor kämä gatä raar, /cu:

- Te ke mi coti muuru a cänj ε tamponi
- Tɔc ke wut
- Lät cet ke i puöt | kie lät tin thiék lät, amäni mi ci riem cuɔŋ
- We ket kie puaak (lakni rɔ).

## Tin laa tuok ko kör käm gatä raar ke wal

Tin laa male tuok ke käm gatä raar ke walk ε tin:

- Bëc kookä duɔp cowni
- Löny riem mi /caa de mar ke guaath mi bääär
- Jaal
- ïjök.

Rik käm gatä raar titi laa dak kén, dundé höö kén tin mi ci ke we tuok kén:

Rik	Nyuuthni	Duɔɔp tumä
<b>Haemorrhage</b> (löny riem mi diit)  Laa tuok ke kä ciek 1 rei määñ ti 1,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Löny mi thiääñ laathni ti bäääl rew ti nyin dit ke thaak ε bäääl thaakni rew</li> <li>• Riem in ci ro nuɔɔl laa päärε ditde ke lemuunmi tot</li> <li>• Be te ke luan puaany</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mal we guaath walk ε pëth</li> <li>• Yɔt puɔɔn 000 ke kuic thurbieel kie riŋni guaath walɔ thiäko ke ji ε rup rup (/cu thurbil ger ε jin, moc ro radɔdiɛn)</li> <li>• Dɔŋ baa ji moc riem dɔdiɛn</li> </ul>
<b>lueŋ juäth</b>  laa tuok ke kä ciek 1 rei määñ ti 100	Min de tuok: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bëc</li> <li>• Thiεy muɔr</li> <li>• Lëth puɔny</li> <li>• Cuɔc puaany</li> <li>• We raar</li> <li>• ïjök</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mal we guaath walk ε pëth</li> <li>• Wer kä klinik, GP kie duelwal ke kuic rikni tin tuok ε rup ke pëth ke höö ba ji moc wal antibayötk</li> </ul>
<b>Duɔth nyinä käm gatä raar rei puaany</b>  Laa tuok ke kä män 2 ε we kä 5 rei määñ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thaan nyinä ruetä laa doth ke rei luɔk kä bi löny roam thin ke guaath mi bääär</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dɔŋ de ji nyiöök ke muc wal kie ba ji ret ke ret mi tot ke höö baa ke kam raar</li> </ul>
<b>En höö bi dup titi pak /ci ke lät</b>  Laa rtuok ke kä män ē rei määñ ti 100	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ïjot nyuuthni ti cet ke taa ruetä thin cet ke jaal kén ïjök</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kén wal käm gatä raar dɔŋ dee ke nyök ke käm ji kie baa ji ret nyök*</li> </ul>

\*Mi /ken gat ben raar ke ke kör känädu ke wal, ε jen höö baa ji luek en höö /cu ïjot ke mi koki ruet thin ke höö wal ke thaan guaathni kén wal dee pieth jiäk we nöön kä gat.

## **Gor guaath wal mi:**

- /keni loony ke kör thaakni aë tin ci mithöpöröhtöl kan ke ke (a la wanj in rewde)
- Ci te ke löny mi diit
- Dotæ cet ke mi not gat jicdu ke kör jokä.

Bi je lat ke duopeme:

- Wer kä klinik ee kämi gat raar thin
- Kä GP
- Duelwalo thiak ke ji mo ke kuic rikni tin ruop ruop.

## **Lääri mi lem**

Wargak thukä neme ε kel kä wargakni thukä dan diok ke kuic käm gatä raar ke ciaan lucä puolä puaany. Jin guäli bääkä:

- Käm gatä raar
- Dup kämä gatä raar – röt

Thöp ke luajde kä be raar kä Kuumë Victoria, 1 Guaath Riäjä, Melbourne.

© Wec Victoria, Muktäp Puolä Puaany ken ken Lät ke kuic Gatä Ran, Pay Kel 2019

Jaa thin kä <<http://healthtranslations.vic.gov.au>